

Poleg tega tožeča stranka Komisiji očita opustitev dolžne skrbnosti, s tem da ta tožeče stranke ni pravočasno opozorila na nameravano ponovno spremembo kombinirane nomenklature. Nadalje naj bi Komisija pri sprejemu izpodbijane odločbe izhajala iz okoliščin, ki objektivno niso obstajale. S tem naj bi prekoračila svoje pooblastilo za odločanje po prostem preudarku oziroma proste presoje na škodo tožeče stranke. Končno tožeča stranka navaja, da sama ni ravnala niti očitno malomarno niti z goljufivim namenom.

- (¹) Commission Regulation (EC) No 3009/95 of 22 December 1995, ki spreminja Prilogo I k Uredbi Sveta št. 2658/87/EGS z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 319, str. 1).
- (²) Uredba Sveta št. 3093/95/ES z dne 22. decembra 1995 o stopnjah dajatve, ki jo uporablja Skupnosti in izhaja iz pogajanj na podlagi člena XXIV.6 GATT po pristopu Avstrije, Finske in Švedske k Evropski uniji (UL L 334, str. 1).
- (³) Uredba Sveta št. 2658/87/EGS z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, str. 1).

Tožba Zvezne republike Nemčije proti Komisiji Evropskih skupnosti, vložena dne 27. julija 2004

(Zadeva T-314/04)

(2004/C 262/87)

(Jezik postopka: nemščina)

Zvezna republika Nemčija, ki jo zastopata Claus-Dieter Quasowski in Christoph von Donat, je dne 27. julija 2004 na Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti vložila tožbo proti Komisiji Evropskih skupnosti.

Tožeča stranka Sodišču prve stopnje predlaga, da:

- razglasi za nično Odločbo Komisije, o kateri je Generalni direktorat za regionalno politiko tožečo stranko pisno obvestil dne 17. maja 2004, v delu, v katerem je zmanjšala udeležbo Skupnosti iz Evropskega sklada za regionalni razvoj pri programu Cilj 2 1997-1999 Nordrhein-Westfalen (ESRR št. 97.02.13.005/ARINCO št. 97.DE.16.005) na 319.046.236,76 EUR in zavrnila izplačilo preostalega zneska nemškemu organom v višini 5.488.569,24 EUR;
- Komisiji Evropskih skupnosti naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene navedbe

Tožeča stranka je vložila tožbo na podlagi člena 230 ES zaradi kršitve sekundarnega prava Skupnosti in splošnih pravnih

načel, napake Komisije pri odločanju po prostem preudarku ter nezadostne utemeljitve izpodbijane Odločbe.

Z izpodbijano Odločbo je Komisija zmanjšala udeležbo Skupnosti iz strukturnega sklada ESRR pri programu Cilj 2 1997-1999 Nordrhein-Westfalen na 319.046.236,76 EUR in zavrnila izplačilo preostalega zneska nemškemu organom v višini 5.488.569,24 EUR. Razlog za zmanjšanje je bila manjša poraba v primerjavi s predvidenim finančnim načrtom pri določenih ukrepih in večja pri drugih. Do izravnave ni prišlo znotraj konkretnih prednostnih nalog programa, temveč znotraj celotnega programa.

Komisija meni, da bi bila možna zgolj prerazporeditev (transfer) med ukrepi, ne pa med prednostnimi nalogami programa, oziroma, da bi morala Komisija v slednjem primeru izdati novo odločbo. To bi veljalo tudi za dejansko višje izdatke v okviru odobrenega programa, za katere ne bi bilo potrebno vložiti prošnje za povečanje udeležbe ESRR.

Zvezna vlada meni, da so prerazporeditve vsebinsko utemeljene. Zatrjuje, da so bili s temi, po obsegu nepomembnimi prerazporeditvami, bolje doseženi cilji, ki jih subvencionira Skupnost. Za zmanjšanje ni nobenih razlogov. Še zlasti zmanjšanja odobrene udeležbe ESSR ni mogoče utemeljiti s stališčem, da so pristojni organi in institucije v deželi Nordrhein-Westfalen prilagodili predvideni finančni načrt programa za strukturne naložbe Skupnosti. V tem smislu je zmanjšanje zneska, ki bi moral biti izplačan, v nasprotju s pravom Skupnosti.

Zvezna vlada nadalje zatrjuje, da Komisija, s tem ko prilagoditev na ravni prednostnih nalog ne dopušča niti po koncu obdobja financiranja, ko formalne odobritve Komisije ni mogoče več dobiti, nenamensko omejuje območje svobodnega delovanja držav članic oziroma pristojnih lokalnih organov in institucij.

Tožba Wam spa proti Komisiji Evropskih skupnosti, vložena dne 2. avgusta 2004

(Zadeva T-316/04)

(2004/C 262/88)

(Jezik postopka: italijanščina)

Wam spa, ki ga zastopa l'avvocato Ernesto Giuliani, je dne 2. avgusta 2004 na Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti vložil tožbo proti Komisiji Evropskih skupnosti.